



Организация Объединенных Наций

**Доклад Комиссии
по разоружению, 2008 год**

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Шестьдесят третья сессия

Дополнение № 42 (A/63/42)*

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят третья сессия
Дополнение № 42 (A/63/42)*

Доклад Комиссии по разоружению, 2008 год



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2008

* Переиздано по техническим причинам.

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[28 апреля 2008 года]

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	1
II. Организация и работа основной сессии 2008 года	2–14	2
III. Документация	15–16	4
A. Документы, представленные Генеральным секретарем	15	4
B. Другие документы, включая документы, представленные государствами-членами	16	5
IV. Выводы и рекомендации	17–21	5

I. Введение

1. На своей шестьдесят второй сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 62/54, озаглавленную «Доклад Комиссии по разоружению» и гласящую:

«Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии по разоружению¹,

ссылаясь на свои резолюции 47/54 А от 9 декабря 1992 года, 47/54 G от 8 апреля 1993 года, 48/77 А от 16 декабря 1993 года, 49/77 А от 15 декабря 1994 года, 50/72 D от 12 декабря 1995 года, 51/47 В от 10 декабря 1996 года, 52/40 В от 9 декабря 1997 года, 53/79 А от 4 декабря 1998 года, 54/56 А от 1 декабря 1999 года, 55/35 С от 20 ноября 2000 года, 56/26 А от 29 ноября 2001 года, 57/95 от 22 ноября 2002 года, 58/67 от 8 декабря 2003 года, 59/105 от 3 декабря 2004 года, 60/91 от 8 декабря 2005 года и 61/98 от 6 декабря 2006 года,

учитывая ту роль, которую призвана играть Комиссия по разоружению, и тот вклад, который она должна вносить в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии,

1. принимает к сведению доклад Комиссии по разоружению¹;

2. вновь подтверждает действительность своего решения 52/492 от 8 сентября 1998 года, касающегося эффективного функционирования Комиссии по разоружению;

3. ссылается на свою резолюцию 61/98, в которой она приняла дополнительные меры по повышению эффективности методов работы Комиссии;

4. подтверждает мандат Комиссии по разоружению как специализированного совещательного органа в рамках многостороннего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, который позволяет проводить обстоятельное обсуждение конкретных вопросов разоружения, ведущее к представлению конкретных рекомендаций по этим вопросам;

5. подтверждает также важность дальнейшего укрепления диалога и сотрудничества между Первым комитетом, Комиссией по разоружению и Конференцией по разоружению;

6. предлагает Комиссии по разоружению продолжить свою работу в соответствии со своим мандатом, как он определен в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи², и пунктом 3 резолюции 37/78 Н Ассамблеи от 9 декабря 1982 года и с этой целью приложить все усилия для разработки конкрет-

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 42 (A/62/42).

² Резолюция S-10/2.

ных рекомендаций по пунктам ее повестки дня с учетом принятого документа «Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению»³;

7. *рекомендует* Комиссии по разоружению продолжить на ее основной сессии 2008 года рассмотрение следующих пунктов:

а) рекомендации о достижении цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия;

б) практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений;

8. *предлагает* Комиссии по разоружению собраться в 2008 году на период не более трех недель — с 7 по 24 апреля — и представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад по вопросам существа;

9. *просит* Генерального секретаря препроводить Комиссии по разоружению ежегодный доклад Конференции по разоружению⁴ вместе со всеми официальными отчетами шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всяческую помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;

10. *просит также* Генерального секретаря полностью обеспечить Комиссию по разоружению и ее вспомогательные органы устным и письменным переводом на официальные языки и предоставить в этих целях в первоочередном порядке все необходимые ресурсы и услуги, включая составление стенографических отчетов;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комиссии по разоружению».

II. Организация и работа основной сессии 2008 года

2. Комиссия по разоружению провела свою организационную сессию 2008 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 18 марта 2008 года на своем 283-м пленарном заседании (A/CN.10/PV.283). На этом заседании Комиссия рассмотрела вопросы, касающиеся организации работы и основных пунктов повестки дня своей основной сессии 2008 года, в соответствии с утвержденными «Пути и средствами повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению» (A/CN.10/137) и в свете резолюции 62/54 Генеральной Ассамблеи. Комиссия рассмотрела вопрос о выборах своих должностных лиц с учетом принципа ротации должности Председателя между географическими регионами. Комиссия рассмотрела предварительную повестку дня основной сессии 2008 года и постановила учредить комитет

³ A/CN.10/137.

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 27 (A/62/27).*

полного состава и две рабочие группы для рассмотрения двух основных пунктов повестки дня.

3. На этом же заседании Комиссия приняла к сведению свою предварительную повестку дня, содержащуюся в документе A/CN.10/L.57:

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня.
3. Организация работы.
4. Рекомендации о достижении цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия.
5. Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений.
6. Доклад Комиссии по разоружению Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии⁵.
7. Прочие вопросы.

4. Комиссия также одобрила общую программу работы своей сессии (A/CN.10/2008/CRP.1) и постановила отвести четыре заседания для общего обмена мнениями.

5. Комиссия провела свою сессию 7–24 апреля 2008 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. В ходе своей сессии Комиссия провела семь пленарных заседаний (см. A/CN.10/PV.283–289) под председательством Пита де Клерка (Нидерланды). Тимур Аласания, старший сотрудник по политическим вопросам Сектора по вопросам разоружения и мира Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, выполнял функции Секретаря Комиссии, а Иоан Тюдор, старший сотрудник по политическим вопросам Управления по вопросам разоружения, обеспечивал основное секретариатское обслуживание.

6. На сессии 2008 года состав Бюро Комиссии был следующим:

Председатель:

Пит де Клерк (Нидерланды)

Заместители Председателя:

представители Армении, Бенина, Бразилии, Камеруна, Перу, Филиппин, Франции, Хорватии и Узбекистана

Докладчик:

Моника Боланьос-Перес (Гватемала)

7. Комиссия также избрала Карлуса Переса, Бразилия, Председателем Рабочей группы II по пункту 5 повестки дня.

8. 7 и 8 апреля Комиссия по разоружению провела общий обмен мнениями по всем пунктам повестки дня (см. A/CN.10/PV.284–287). В ходе общего обмена мнениями с заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Бангладеш, Беларуси, Бенина, Брази-

⁵ Повестка дня была утверждена на трехгодичный цикл, охватывающий шестьдесят первую — шестьдесят третью сессии Генеральной Ассамблеи.

лии, Демократической Республики Конго (от имени африканских государств), Египта, Индии, Индонезии (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Движения неприсоединения), Иордании, Ирака, Ирана (Исламская Республика), Казахстана, Катара, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Марокко, Мексики (от имени Группы Рио), Непала, Нигерии, Никарагуа, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики (от имени арабских государств), Словении (от имени Европейского союза), Судана, Филиппин и Японии.

9. На 1-м заседании основной сессии (284-е пленарное заседание) 7 апреля Комиссия заслушала заявление Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Пан Ги Муна.

10. В соответствии с пунктом 3(е) резолюции 61/98 «Доклад Комиссии по разоружению», в котором Комиссия рекомендовала надлежащим образом привлекать экспертов по вопросам разоружения к участию в обсуждениях, проводимых на ее пленарных заседаниях, Председатель Комиссии при содействии Бюро провел с членами Комиссии ряд неофициальных консультаций относительно процедурных и организационных вопросов, касающихся возможного участия экспертов в работе Комиссии.

11. На заседании Комитета полного состава (288-е заседание) 24 апреля Председатель представил неофициальный документ по вопросу об участии экспертов.

12. В соответствии с решением, принятым на ее организационной сессии, Комиссия поручила Рабочей группе I рассмотрение пункта 4 повестки дня, озаглавленного «Рекомендации о достижении цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия». Рабочая группа I собралась под председательством Жан-Франсиса Режи Зинсу (Бенин) и провела ряд неофициальных предсессионных консультаций 18 марта 2008 года, а также ряд неофициальных заседаний в ходе сессии и 12 официальных заседаний в период с 9 по 24 апреля.

13. Комиссия поручила Рабочей группе II рассмотрение пункта 5 повестки дня, озаглавленного «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений». Рабочая группа II собралась под председательством Карлуса Переса (Бразилия) и провела 10 заседаний в период с 9 по 22 апреля.

14. В соответствии со сложившейся практикой Комиссии по разоружению на пленарных заседаниях присутствовали представители ряда неправительственных организаций.

III. Документация

A. Документы, представленные Генеральным секретарем

15. В соответствии с пунктом 9 резолюции 62/54 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь запиской от 4 марта 2008 года препроводил Комиссии по разоружению ежегодный доклад Конференции по разоружению вместе со все-

ми официальными отчетами шестидесятой второй сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения (см. A/CN.10/205).

В. Другие документы, включая документы, представленные государствами-членами

16. В ходе работы Комиссии были представлены нижеуказанные документы, касающиеся вопросов существа:

а) два рабочих документа, представленные Председателем Рабочей группы I (A/CN.10/2008/WG.I/WP.1 и Rev.1);

б) три документа зала заседаний, представленные Председателем Рабочей группы II (A/CN.10/2008/WG.II/CRP.1 и Rev.1 и 2).

IV. Выводы и рекомендации

17. На своем 289-м пленарном заседании 24 апреля Комиссия по разоружению приняла консенсусом доклады своих вспомогательных органов по пунктам 4 и 5 повестки дня. Комиссия постановила представить Генеральной Ассамблее воспроизводимые ниже тексты этих докладов.

18. На том же заседании Комиссия приняла предложение Председателя о процедурных и организационных элементах, касающихся возможного участия экспертов в работе Комиссии, и постановила продолжить рассмотрение этого вопроса в будущем.

19. На том же заседании Комиссия приняла в целом свой доклад, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии.

20. Доклад Рабочей группы I гласит:

Доклад Рабочей группы I по пункту 4 повестки дня

1. На своей организационной сессии, состоявшейся на 283-м пленарном заседании 18 марта 2008 года, Комиссия по разоружению утвердила повестку дня своей основной сессии 2008 года (A/CN.10/L.57) и постановила передать пункт 4 повестки дня, озаглавленный «Рекомендации о достижении цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия», Рабочей группе I.

2. Рабочая группа I, заседавшая под председательством Жан-Франсиса Режи Зинсу (Бенин), провела неофициальные консультации, состоявшиеся 18 марта 2008 года, и 12 официальных заседаний, состоявшихся 9–11, 14–18 и 21–24 апреля 2008 года. Председатель провел также ряд дополнительных неофициальных консультаций с различными делегациями и региональными группами. Сергей Чернявский, сотрудник Сектора по вопросам разоружения и мира, Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, выполнял функции секретаря Рабочей группы I. Кёртис Рейнолд и Кристин Йенссен, сотрудники Управления по вопросам разоружения, выполняли функции консультантов Рабочей группы I.

3. В связи с выполнением своей работы Рабочая группа I имела в своем распоряжении рабочий документ, который был представлен Председателем Рабочей группы 25 марта 2008 года (A/CN.10/2008/WG.I/WP.1) и который был распространен среди всех делегаций за 10 дней до начала основной сессии Комиссии по разоружению 2008 года.
 4. На 1-м и 2-м заседаниях, состоявшихся 9 и 10 апреля 2008 года, делегации обменялись мнениями о методах работы Рабочей группы и внесли ряд предложений в этой связи.
 5. На своем 2-м заседании, состоявшемся 10 апреля 2008 года, Рабочая группа, проведя предварительно дополнительный обмен мнениями и основываясь на результатах неофициальных консультаций, постановила продолжить обсуждение этого пункта повестки дня на основе рабочего документа, представленного Председателем Рабочей группы.
 6. На 3-м–7-м заседаниях, состоявшихся 11 и 14–17 апреля 2008 года, Рабочая группа провела предметное обсуждение конкретных элементов, содержащихся в рабочем документе Председателя (A/CN.10/2008/WG.I/WP.1), и ряд письменных и устных предложений, внесенных делегациями.
 7. На 7-м заседании, состоявшемся 17 апреля 2008 года, Председатель, основываясь на результатах обстоятельного обсуждения и неофициальных консультаций между членами Рабочей группы, представил Группе пересмотренный рабочий документ, содержащий элементы, которые, по его мнению, могли бы послужить основой для дальнейших обсуждений с целью прийти к консенсусу в отношении рекомендаций о достижении цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия.
 8. На 8-м–11-м заседаниях, состоявшихся 18 и 21–23 апреля, делегации внесли ряд предложений и провели обмен мнениями в целях сближения занимаемых ими позиций в рамках поиска консенсусных формулировок в отношении пересмотренного рабочего документа Председателя.
 9. На 12-м заседании, состоявшемся 24 апреля, Председатель, основываясь на результатах анализа проведенных обсуждений и высказанных соображений, представил окончательный вариант своего рабочего документа (A/CN.10/2008/WG.I/WP.1/Rev.1). Группа рассмотрела пересмотренный рабочий документ Председателя, однако не смогла достичь по нему консенсуса. Рабочая группа выразила признательность Председателю и Секретариату.
 10. На том же заседании Рабочая группа рассмотрела и утвердила консенсусом свой доклад по пункту 4 повестки дня.
21. Доклад Рабочей группы II гласит:

Доклад Рабочей группы II по пункту 5 повестки дня

1. На своей организационной сессии (283-е заседание) 18 марта 2008 года Комиссия по разоружению приняла к сведению повестку дня своей основной сессии 2008 года (A/CN.10/L.57) и постановила передать Рабочей группе II пункт 5 повестки дня, озаглавленный «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений».

2. Рабочая группа, заседавшая под председательством Карлуса Переса (Бразилия), провела 10 заседаний, состоявшихся 9–11, 14–18, 21 и 22 апреля. Криста Джайлз, сотрудник Сектора по вопросам разоружения и мира, Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, выполняла функции секретаря Рабочей группы II, а Памела Мапонга, сотрудник Управления по вопросам разоружения, выполняла функции консультанта Рабочей группы.

3. На 1-м заседании Рабочей группы II, состоявшемся 9 апреля 2008 года, Председатель распространил документ зала заседаний (A/CN.10/2008/WG.II/CRP.1). На том же заседании Рабочая группа приняла документ зала заседаний, представленный Председателем, за основу для обсуждений и приступила к первому чтению этого документа. В основу этого документа был положен текст предыдущего рабочего документа Председателя (A/CN.10/2007/WG.II/CRP.1/Rev.5), представлявший собой обновленный вариант рабочего документа Председателя, приложенного к докладу Комиссии по разоружению за 2003 год⁶.

4. Начиная со своего 2-го заседания, состоявшегося 10 апреля, Рабочая группа II проводила обсуждения по существу вопроса и консультации, которые касались представленного Председателем документа зала заседаний. В этот период делегации внесли ряд письменных и устных предложений.

5. На 6-м заседании, состоявшемся 16 апреля, Председатель представил пересмотренный вариант своего документа (A/CN.10/2008/WG.II/CRP.1/Rev.1), в который были включены предложения и изменения, внесенные делегациями в ходе прений. Этот документ Председателя не содержал приложения.

6. На 8-м заседании, состоявшемся 18 апреля, было представлено пересмотренное приложение к документу Председателя.

7. На своем 10-м заседании, состоявшемся 22 апреля, Рабочая группа рассмотрела самый последний вариант подготовленного Председателем документа зала заседаний (A/CN.10/2008/WG.II/CRP.1/Rev.2), озаглавленного «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений», однако не смогла достичь по нему консенсуса. Рабочая группа выразила признательность Председателю, Секретариату и членам бюро Рабочей группы.

8. На том же заседании Рабочая группа также рассмотрела и утвердила консенсусом свой доклад по пункту 5 повестки дня.

08-32005* (R) 030608 030608



⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/58/42).*